UM-04L0A-000-01

Manuale d'uso

Comandi Dual Control
Per freni a disco idraulici

I Manuali d'uso sono disponibili in altre lingue su:
http://si.shimano.com

AVVISO IMPORTANTE

- Per informazioni sull'installazione e la regolazione dei prodotti che non dovessero essere presenti nel Manuale d'uso, contattare il punto vendita o un rivenditore di biciclette. Un manuale per rivenditori, destinato a meccanici di biciclette esperti, è disponibile sul nostro sito web (http://si.shimano.com).
- Questo prodotto non deve essere smontato o modificato.

Per garantire la sicurezza, prima dell'uso leggere attentamente il presente manuale e seguirne le indicazioni per un uso corretto.

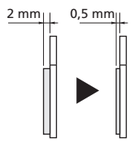
Informazioni Importanti per la Sicurezza

Linee guida che prevedono sostituzioni, rivolgersi al punto vendita o a un rivenditore di biciclette.

⚠ ATTENZIONE

- Il sistema frenante idraulico ha caratteristiche diverse rispetto ai freni convenzionali. È importante prendere confidenza con questo sistema prima di utilizzarlo. Se si sale in sella senza prendere confidenza con il sistema frenante, potrebbero verificarsi delle cadute con conseguenze potenzialmente gravi.
- Non usare rotori da 203 mm e 180 mm. La potenza frenante aumenta in modo eccessivo e risulta incontrollabile.
- I rotori per freni a disco da 160 mm offrono una potenza frenante superiore rispetto ai rotori da 140 mm. Prima di usare la bici assicurarsi di avere la massima familiarità con il sistema frenante.
- Tenere sempre le dita lontane dal disco del freno in rotazione. Il rotore dei freni a disco è affilato e se le dita vengono inserite nelle aperture può causare lesioni gravi.

- I calibri e il rotore dei freni a disco tendono a scaldarsi con l'uso, pertanto è necessario evitare di toccarli quando si è in sella o subito dopo l'uso della bici, per evitare bruciature.
- Per garantire il corretto funzionamento dei freni, evitare la contaminazione del rotore e delle pastiglie con olio o grasso.
- Se dell'olio o del grasso dovessero contaminare le pastiglie, rivolgersi a un rivenditore o a una rappresentanza. Vi è il rischio che i freni possano funzionare in modo inadeguato.
- Se i freni sono rumorosi, le pastiglie potrebbero essersi consumate oltre il limite massimo. Controllare che la temperatura del sistema frenante sia scesa a sufficienza, quindi verificare che lo spessore delle pastiglie sia pari o superiore a 0,5 mm. Oppure, rivolgersi a un rivenditore o a una rappresentanza.



- Se il rotore dovesse apparire crepato o deformato, interrompere immediatamente l'uso dei freni e consultare un rivenditore o il distributore.
- Se il rotore dovesse consumarsi fino a uno spessore di 1,5 mm o inferiore, interrompere immediatamente l'uso dei freni e consultare un rivenditore o il distributore. Il rotore potrebbe rompersi, causando cadute. Per i rotori Ice-Tech, se inizia ad affiorare la superficie in alluminio, interrompere immediatamente l'uso dei freni.
- Se i freni vengono azionati in modo ininterrotto, potrebbe verificarsi il fenomeno del 'Vapor lock'. Per alleviare il problema, rilasciare temporaneamente la leva.

Il Vapor lock è un fenomeno causato dal surriscaldamento dell'olio nel sistema frenante che causa la formazione e l'espansione di bolle d'aria all'interno del sistema. Il fenomeno può causare un improvviso aumento dell'escursione della leva.

- I freni a disco non sono progettati per funzionare con la bici rovesciata. Se la bici viene rovesciata o inclinata su un fianco, i freni potrebbero non funzionare in modo adeguato, causando possibili incidenti. Prima di salire in sella azionare la leva alcune volte per verificare il corretto funzionamento dei freni. Se i freni non funzionano in modo adeguato, interromperne l'uso e rivolgersi a un rivenditore o al distributore.
- Se azionando la leva non si avverte alcuna resistenza, interrompere l'uso dei freni e rivolgersi a un rivenditore o al distributore.
- In presenza di perdite di fluido, interrompere immediatamente l'uso dei freni e rivolgersi a un rivenditore o al distributore.
- È importante conoscere a fondo il funzionamento del sistema frenante della propria bici. Un uso inadeguato del sistema frenante della bici potrebbe comportare perdita di controllo del mezzo o cadute, che potrebbero causare lesioni gravi. Dato che ciascuna bici si comporta in modo diverso, è essenziale imparare la giusta tecnica di frenata (comprese la forza di pressione sulla leva e le caratteristiche di controllo della bici), e conoscere il funzionamento generale della bici. Questo risultato si può ottenere rivolgendosi a un rivenditore professionista di bici, consultando il manuale d'uso ed esercitandosi in sella e nella tecnica di frenata.
- Se il freno anteriore viene azionato con troppa forza, la ruota potrebbe bloccarsi causando cadute in avanti, con lesioni potenzialmente gravi.
- Prima di usare la bici assicurarsi sempre che i freni anteriore e posteriore funzionino correttamente.
- In presenza di pioggia, la distanza di frenata risulterà più lunga. Ridurre la velocità e azionare i freni anticipatamente e con delicatezza.
- Se la superficie stradale è bagnata, le gomme tenderanno a slittare più facilmente. In condizioni simili sono possibili cadute. Per evitarlo, ridurre la velocità e azionare i freni anticipatamente e con delicatezza.
- Dopo aver letto con attenzione il manuale d'uso, conservarlo in un luogo sicuro per eventuali consultazioni future.

⚠ AVVERTENZA

■ Precauzioni per l'olio minerale

- A contatto con gli occhi può causare irritazioni. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare con acqua e rivolgersi immediatamente a un medico.
- A contatto con la pelle può causare fastidi e sfoghi. In caso di contatto con la pelle, sciacquare bene con acqua e sapone.
- L'inalazione di vapori di olio minerale può causare nausea. Coprirsi il naso e la bocca con una maschera con cartuccia e usare in ambienti ben ventilati. In caso di inalazione di vapori di olio minerale, raggiungere immediatamente un ambiente ventilato. Coprirsi con una coperta. Restare al caldo e rivolgersi a un medico.

■ Periodo di rodaggio (burn in)

- I freni a disco sono soggetti a un periodo di rodaggio, e la forza frenante aumenterà progressivamente nel corso del periodo di rodaggio. Quando si usano i freni durante il periodo di rodaggio sarà necessario essere sempre consapevoli di tali aumenti della potenza di frenata. Lo stesso accadrà in caso di sostituzione delle pastiglie o del rotore.

Nota:

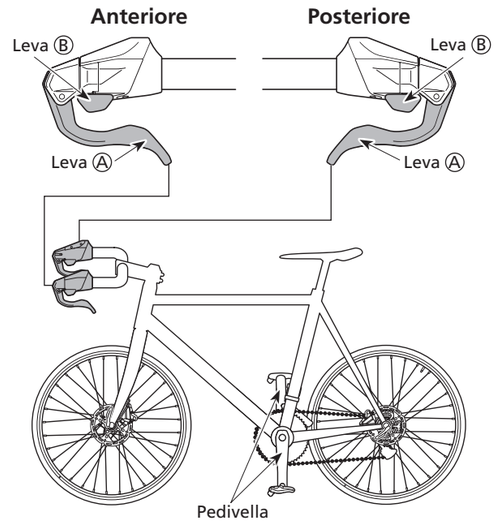
- Durante l'azionamento della leva è necessario continuare a ruotare la pedivella.
- In caso di rimozione della ruota dalla bici, si consiglia l'installazione di distanziali per le pastiglie. Quando la ruota è rimossa, non azionare la leva del freno. Se la leva freno viene azionata senza i distanziali, i pistoni potrebbero fuoriuscire più del normale. Se ciò dovesse accadere, consultare un rivenditore.
- Durante la pulizia e la manutenzione del sistema frenante usare acqua saponata o un panno asciutto. Non usare soluzioni per la pulizia dei freni in commercio o prodotti 'silenzianti', perché potrebbero danneggiare componenti come le guarnizioni.
- Leggere i manuali del rivenditore per il deragliatore anteriore, il cambio e i freni.
- I prodotti non sono garantiti contro l'usura o il deterioramento conseguenti a un uso normale.

Ispezioni da effettuare prima di utilizzare la bicicletta

Prima di utilizzare la bicicletta controllare i seguenti elementi. Se dovessero emergere problemi in relazione ai seguenti elementi, contattare il punto vendita o un rivenditore di bici.

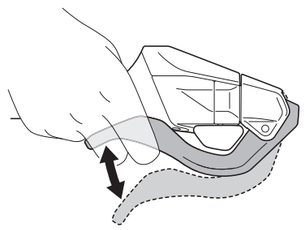
- Ci sono perdite di olio dei freni?
- I freni anteriore e posteriore funzionano correttamente?
- L'azione di cambiata è fluida?
- I pattini hanno uno spessore di almeno 0,5 mm?
- Il rotore del freno a disco è crepato o deformato?
- I comandi sono saldamente installati sul manubrio?
- Durante l'uso si avvertono rumori anomali?

Nomi dei componenti



Funzionamento

Funzionamento freni

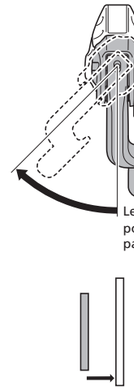
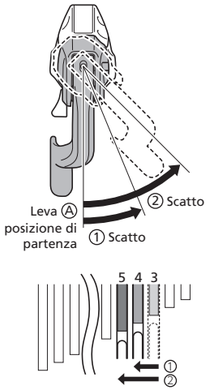
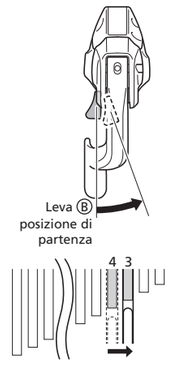


Funzionamento del cambio

Durante l'azionamento della leva è necessario continuare a ruotare la pedivella.

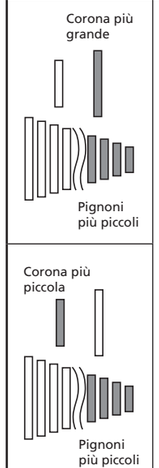
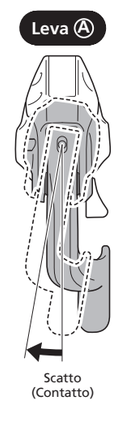
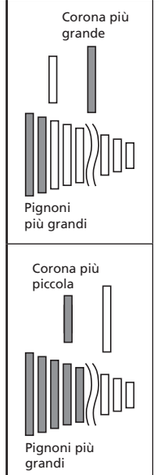
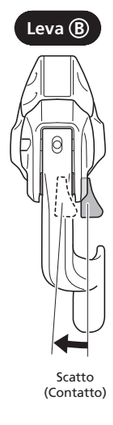
Azionare con prudenza
Sia la leva Ⓐ sia la leva Ⓑ tornano sempre alla posizione di partenza quando vengono rilasciate, dopo la cambiata.
Non spingere le leve Ⓐ e Ⓑ simultaneamente. Se le leve vengono spinte simultaneamente, la cambiata non si verificherà.

Funzionamento delle leve

	Anteriore	Posteriore
Passaggio da un pignone più piccolo a uno più grande		
Passaggio da un pignone più grande a un pignone più piccolo		

Trimming (scatti intermedi, meccanismo per la prevenzione della rumorosità)

Se il deragliatore viene a contatto con la catena emettendo rumore, eliminare la rumorosità eseguendo la seguente operazione.

Posizione della catena	Trimming Azionamento della leva	Posizione della catena	Trimming Azionamento della leva
			

N.B.: le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso, in caso di migliorie. (Italian)